



**True Wireless™ -
tilbehør
Tillegg**

Innhold

Innledning.....	2
Trådløst tilbehør.....	4
Komme i gang.....	5
Mini Microphone 2 og Mini Microphone 2+	6
TV Streamer	22
Phone Clip	32
Bruke flere tilbehør	38
Kontrollere ytelsen for den trådløse mikrofonen.....	40
Endre mikseforholdet for tilbehøret	42
Stell og vedlikehold	43

Innledning

Om dette tillegget

Bruerveiledningen for lydprosessen er din hovedkilde til informasjon om lydprosessen. Den inneholder informasjon om tiltenkt bruk, indikasjoner, kontraindikasjoner, advarsler og feilsøking for lydprosessen din.

Instruksjonene som følger med hvert trådløse tilbehør fra Cochlear er den viktigste kilden til informasjon om det trådløse tilbehøret. De inneholder informasjon om tiltenkt bruk, indikasjoner og advarsler for det trådløse tilbehøret.

Når du har lest brukerveiledningen for lydprosessen og instruksjonene for Cochlear trådløse tilbehør, kan du bruke dette tillegget for vanlige oppgaver knyttet til det trådløse tilbehøret.

Symboler som brukes i dette tillegget



MERK
Viktig informasjon eller råd.



TIPS
Tidsbesparende tips.



FORSIKTIG (ikke farlig)
Utvis spesiell forsiktighet for å sørge for sikkerhet og effektivitet. Kan medføre skade på utstyret.



ADVARSEL (farlig)
Potensiell sikkerhetsfare og alvorlige bivirkninger. Kan medføre personskade.

Trådløst tilbehør

Cochlear True Wireless-tilbehør forbedrer ytelsen til Cochlear-systemet gjennom trådløs overføring av lyd fra lydkilder til lydprosessoren.



MERK

Se side 43 og 44 for forholdsregler og advarsler angående bruk av det trådløse tilbehøret.

Cochlear Wireless Mini Microphones gir enkel og diskret en-til-en-hørsel eller allsidig funksjonalitet for støyende eller krevende lyttesituasjoner.



Cochlear Wireless TV Streamer overfører lyd direkte fra TV-apparatet, lydsystemet eller PC-en.



Cochlear Wireless Phone Clip kobler trådløst til Bluetooth®-enheter, for eksempel mobiltelefoner, musikkspillere og navigasjonssystemer.



Komme i gang

Når du skal bruke det trådløse tilbehøret første gang, må du gjennom en prosess med to trinn – tilkobling og streaming:

Trinn 1: Tilkobling

Koble det trådløse tilbehøret til lydprosessoren(e), slik at de kan kommunisere (dette trenger du bare å gjøre første gang).

Trinn 2: Streaming

Streaming gjør at du kan overføre lyd fra det trådløse tilbehøret til lydprosessoren.

Mini Microphone 2 og Mini Microphone 2+

Cochlear Wireless Mini Microphone 2 og Mini Microphone 2+ (heretter omtalt som Mini Microphone) gjør at du kan streame lyd direkte til lydprosessen. Mini Microphone 2+ har også ekstra funksjonalitet.

Driftskarakteristikk

KARAKTERISTIKK	VERDI/OMRÅDE	MINI MICROPHONE	
		2	2+
En-til-en-kommunikasjon	Driftsrekkevidde på opptil 25 m	✓	✓
Taletid før lading er nødvendig	Ca. 10 timer	✓	✓
Tilgjengelig tid for ny tilkobling hvis tilkoblingen går tapt	Fem minutter	✓	✓
Volumlås		✓	✓
Dempefunksjon		✓	✓
Innebygd fallregistreringsfunksjon	Fra høyder på > 75 cm. Demper effekt i opptil 2 sekunder	✓	✓
Flerbruksfunksjonalitet	Bordmikrofon, linjeinngang, teleslyngeforsterker og FM-signaler		✓



Klargjøre til bruk

Lade Mini Microphone

Når du bruker den første gang, må Mini Microphone lades i minst tre timer, selv om lampen viser at den er fulladet.

Lade Mini Microphone:

1. Sett mikro-USB-ladekabelen inn i kontakten på Mini Microphone.
2. Sett den andre enden inn i en strømkontakt med adapteren som følger med.
3. LED-lampen lyser rødt under lading.
4. Når enheten er fulladet (og fortsatt koblet til laderen), lyser LED-lampen rødt med grønne blink annethvert sekund.

Hvis batterinivået er lavt, blinker LED-lampen for status gult hvert sekund.



Mini Microphone 2 lades



Mini Microphone 2+ lades



MERK

Husk å slå av Mini Microphone når den ikke er i bruk, og hold den oppladet. Batteritiden (taletid) er 10 timer.

Slå Mini Microphone av/på

For å slå Mini Microphone PÅ:

1. Trykk på og hold **AV/PÅ**-knappen inne i **to sekunder** til LED-lampen blir grønn.
2. Slipp **AV/PÅ**-knappen. LED-lampen blinker grønt annethvert sekund.



For å slå AV Mini Microphone:

1. Stopp streamingen før du slår av Mini Microphone.
2. Trykk på og hold inne **AV/PÅ**-knappen til LED-lampen blir rød.

Trinn 1: Slik kobler du til Mini Microphone

Du må først koble Mini Microphone til lydprosessor(en), slik at de kan kommunisere.



MERK

Hvis du vil koble mer enn ett trådløst tilbehør til lydprosessor(en), må du bruke forskjellige «kanaler». Se Bruke flere tilbehør på side 38 for hvordan dette gjøres.

Slik kobler du til Mini Microphone:

1. Fjern lydprosessor(en).
2. Slå lydprosessor(en) **AV**.
3. Slå Mini Microphone **PÅ** ved å trykke på og holde inne **AV/PÅ**-knappen på Mini Microphone i **2 sekunder** til LED-lampen blir grønn.
4. Bruk en penn til å trykke én gang på tilkoblingsknappen. LED-lampen oppå Mini Microphone blinker gult annethvert sekund i 20 sekunder. Du må slå prosessor(en) på i løpet av disse 20 sekundene for å koble den/dem til Mini Microphone.



Mini Microphone 2

Mini Microphone 2+

5. Slå lydprosessoren(e) **PÅ**. En blå indikator blinker en kort stund  for å informere deg om vellykket tilkobling.
6. Du kan nå sette på lydprosessoren(e) igjen.



MERK

Hvis du ikke har lydprosessoren på øret etter tilkobling, vil det blinkende blå lyset endres til oransje.

Trinn 2: Streame lyd fra Mini Microphone

Du må streame lyd for å høre lyd fra Mini Microphone.

For å finne ut hvilke strømmemetoder som er tilgjengelige for lydprosessoren, se *brukerveiledningen for lydprosessoren*.

Når streaming har blitt aktivert, etterfølges pipetoner eller et blinkende lys (avhengig av lydprosessoren) av streamet lyd.

Når du stopper streamingen, hører du en kort pipetone. Lydprosessoren går tilbake til sist brukte program.

Alternativ 1: Bruke lydprosessoren(e)

1. Slå lydprosessoren(e) **PÅ**.
2. Slå Mini Microphone **PÅ**.
3. **Trykk på og hold inne** knappen på lydprosessoren i 2 sekunder, **og slipp**. Det blinker et blått lys  på lydprosessoren for å angi streaming.



MERK

På prosessorer med to knapper bruker du den øverste knappen.

4. **Trykk lett** på knappen på lydprosessoren for å stoppe streamingen.

Alternativ 2: Bruke fjernkontrollen

1. Slå lydprosessoren(e) **PÅ**.
2. Slå fjernkontrollen **PÅ**.
3. Slå Mini Microphone **PÅ**.
4. **Trykk på og hold telespoleknappen** inne i 2 sekunder, og slipp deretter opp.



5. Du stopper streamingen ved å **trykke lett** på telespoleknappen.



MERK

Skjermbildefunksjoner kan variere fra ett produkt til et annet. Se brukerveiledningen som fulgte med enheten, for produktspesifikke detaljer.

Alternativ 3: Bruke Remote Assistant

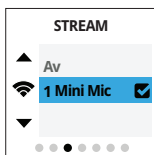
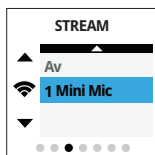
1. Slå lydprosessor(en) **PÅ**.
2. Slå Remote Assistant **PÅ**. Skjermbildet **Hjem** vises.
3. Slå Mini Microphone **PÅ**.
4. Du kan starte streaming med Remote Assistant på to måter:
 - **Metode 1: Trykk på og hold telespoleknappen inne i 2 sekunder**, og slipp deretter opp.



Mini Microphone vises som et ikon på **Hjem**-skjermbildet:

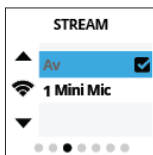


- **Metode 2: Trykk på pil på høyre skjermbildet Hjem** til du ser **valgskjermen** Stream. Bla nedover listen til kanalen du vil bruke, og trykk på **OK**.



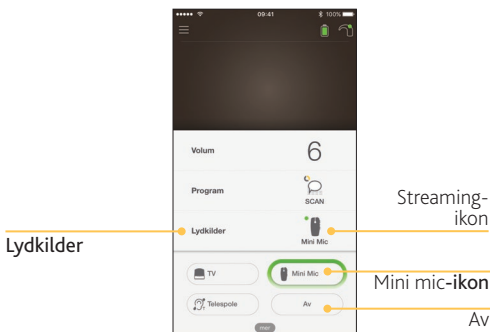
5. Du stopper streaming på én av følgende måter:

- Trykk lett på **telespoleknappen**,
- Velg **AV** på valgskjermen **Stream**, og trykk deretter på **OK**.



Alternativ 4: Bruke Nucleus SMART APP

1. Slå lydprosessoren(e) **PÅ**.
2. Slå Mini Microphone **PÅ**.
3. **Start** appen.
4. Trykk lett på **Lydkilder**, og trykk deretter på **Mini mic**-ikonet.
Det blinker et blått lys  på lydprosessoren for å angi streaming.
Streaming-ikonet **Mini mic** vises på appen.



5. Velg **Av** eller **X** på appskjermbildet for å stoppe streaming.

Bruk av Mini Microphone

En-til-en-kommunikasjon

En person som snakker, kan bruke Mini Microphone ved å feste den på klærne i vertikal stilling 10–40 cm fra munnen. Mini Microphone gir direkte en-til-en-kommunikasjon med minimal bakgrunnsstøy.



MERK

Sørg for at AV/PÅ-knappen øverst på Mini Microphone peker mot munnen til den som snakker, når vedkommende har den på seg på denne måten.

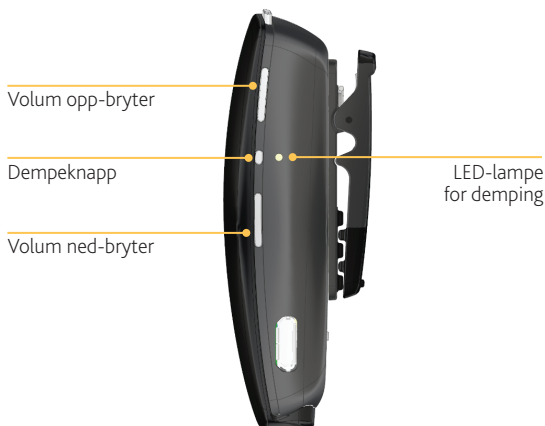
Bruke som bordmikrofon (kun 2+)

Når den er plassert vannrett på et bord, veksler Mini Microphone 2+ automatisk fra direksjonell modus (for én-til-én-kommunikasjon) til omnidireksjonell modus for å ta inn stemmene til flere som snakker.

Teste Mini Microphone

Trykk lett på eller blås inn i Mini Microphone for å teste at den streamer. Hvis du ikke hører noe med én gang, må du kanskje skru opp volumet på Mini Microphone.

Volumkontroll



Justere volumet

Du endrer volumet med knappene på siden av Mini Microphone.

Dempe volumet

Lyden fra Mini Microphone kan dempes, for eksempel hvis den som har den på, må ha en separat samtale som ikke er relevant for brukeren.

Trykk på **dempeknappen** (ligger mellom volumbryterne) én gang for å dempe signalet. LED-lampen for demping blinker gult. Trykk én gang til for å oppheve dempingen. LED-lampen for demping slutter å blinke.

Låse volumet

Volumet kan låses på et spesifikt nivå. Når det er låst, forblir volumet på det samme nivået som da Mini Microphone sist ble slått av.

Slik låser du volumet:

1. Mens du streamer fra Mini Microphone, justerer du volumet til ønsket nivå.
2. Slå Mini Microphone **AV**.
3. **Trykk på** og hold inne volumknappen "-" sammen med **AV/PÅ**-knappen.
4. Når LED-lampen for status blir grønn, fortsetter du å holde inne volumknappen "-" og **slipper AV/PÅ**-knappen.
5. Fortsett å holde inne volumknappen "-" (i ca. 10 sekunder) til LED-lampen for status viser en grønn-gul-rød-sekvens.

Volumnivået er nå låst, og det blir værende på dette nivået selv etter at du slår Mini Microphone på og av. LED-lampen for status blinker raskt to ganger annethvert sekund.



MERK

Du kan fortsatt dempe lyden når volumet er låst.

Slik låser du opp volumet:

1. Slå Mini Microphone **AV**.
2. **Trykk på og hold inne** volumknappen "+" sammen med **AV/PÅ**-knappen.
3. Når LED-lampen for status blir grønn, fortsetter du å holde inne volumknappen "+" og **slipper AV/PÅ**-knappen.
4. Fortsett å holde inne volumknappen "+" (i ca. 10 sekunder) til LED-lampen for status viser en grønn-gul-rød-sekvens.

Volumnivået er nå låst opp og kan justeres etter behov.

Ytterligere funksjoner – Mini Microphone 2+

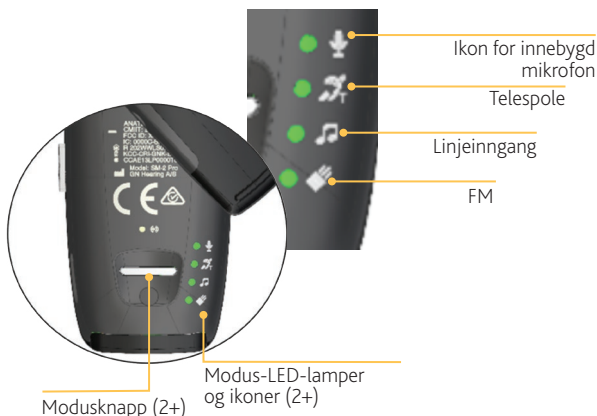
Mini Microphone 2+ har ekstra tilkoblingsmuligheter. Du kan også streame tale og lyd:

- fra de innebygde mikrofonene
- fra den innebygde telespolen, som mottar lyd fra et teleslyngesystem
- fra en ekstern FM-mottaker som er koblet til via den innebygde 3-pinneres Euro-pinnekontakten
- fra en ekstern, analog kilde (stasjonær eller bærbar PC, TV, osv.) koblet til via den innebygde linjeinngangskontakten

Slik bruker du modusknappen

Modusknappen brukes til å vise gjeldende modus, veksle mellom inngangsmodi og kontrollere batteristatusen.

For å vise gjeldende driftsmodus trykker du på **modusknappen** (på baksiden av Mini Microphone 2+) én gang. LED-lampe for gjeldende modus lyser i 2 sekunder.



Gjør følgende for å endre driftsmodus:

1. Trykk én gang på **modusknappen**. Modus-LED-lampen som tilsvaret gjeldende modus, lyser.
2. Trykk på **modusknappen** igjen i løpet av 3 sekunder for å endre modus.
3. Gjenta trinn 2 til du er i ønsket modus.
Den nye modusen vil være i drift når LED-lampen slukkes etter 3 sekunder.

Se brukerveiledningen som fulgte med Mini Microphone 2+, for ytterligere detaljer om modusfunksjoner.

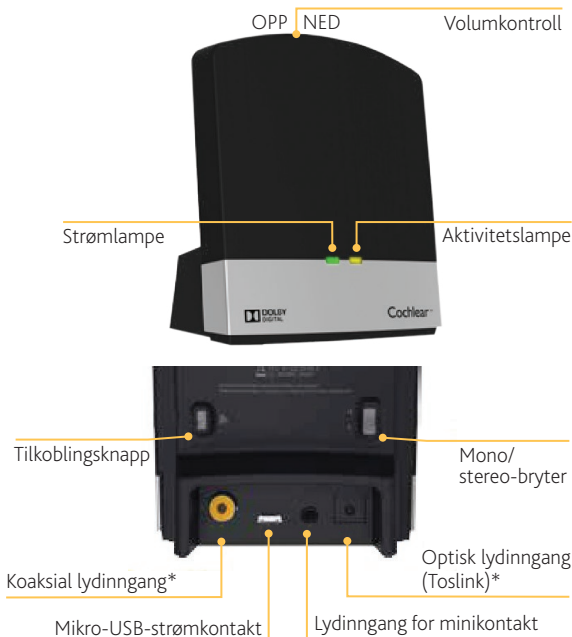
Batteristatus

Trykk på og hold inne **modusknappen** i ca. 3 sekunder, eller til én eller flere av modus-LED-lampene begynner å blinke, for å se gjeldende batteristatus.

GJENVÆRENDE BATTERIKAPASITET	LED-STATUS
75–100 %	Alle modus-LED-lampene blinker
50–75 %	Tre modus-LED-lamper blinker (FM + linjeinngang + telespole)
25–50 %	To modus-LED-lamper blinker (FM + linjeinngang)
< 25 %	Én modus-LED-lampe blinker (FM)

TV Streamer

Cochlear Wireless TV Streamer overfører lyd direkte fra TV-apparatet, lydsystemet eller PC-en til lydprosessoren



*Kabler medfølger ikke

Driftskarakteristikker

KARAKTERISTIKKER	VERDI/OMRÅDE
Driftsområde	Minst syv meter
Tilgjengelig tid for ny tilkobling hvis tilkoblingen går tapt	Fem minutter

Trinn 1: Tilkobling av TV Streamer

Du må først koble TV Streamer til lydprosessor(en), slik at de kan kommunisere.

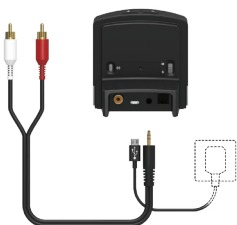


MERK

Hvis du vil koble mer enn ett trådløst tilbehør til lydprosessoren, må du bruke forskjellige «kanaler». Se Bruke flere tilbehør på side 38 for forklaring.

Slik kobler du til TV Streamer:

1. Sett strømkabelen inn i mikro-USB-kontakten på TV Streamer, og koble den til en strømkontakt i veggen.
2. Sett lydkabelen inn i lydinngangen med minikontakt på TV Streamer, og koble den til lydkilden.



Vanlig kobling til
TV eller stereoanlegg



Vanlig kobling til TV-mottaker
(scart-terminal):



Vanlig kobling til
en datamaskins terminal for hodetelefoner



MERK

Noen koblinger kan føre til at du kun hører lyd, for eksempel hvis du kobler deg til et hodetelefonuttak på TV-en eller lydenheten.

Se brukerveiledningen for TV-apparatet for oppsettsalternativer som gjør at du og andre kan høre TV-en samtidig.

3. Strømindikatoren på TV Streamer lyser grønt.
4. Fjern lydprosessen(e).
5. Slå lydprosessen(e) **AV**.

6. Trykk én gang på tilkoblingsknappen på TV Streamer.
Aktivitetslampen blinker oransje i 20 sekunder. Du må slå på prosessoren i løpet av disse 20 sekundene for å koble den til TV Streamer.
7. Slå lydprosessoren(e) **PÅ**. En blå indikator blinker en kort stund  for å informere deg om vellykket tilkobling.



MERK

Hvis du ikke har lydprosessoren på øret etter tilkobling, vil det blinkende blå lyset endres til oransje.

8. Du kan nå sette på lydprosessoren(e) igjen.
Du må streame lyd for å høre lyd fra TV Streamer.
Gå til *Trinn 2: Streame lyd fra TV Streamer*.

Trinn 2: Streame lyd fra TV Streamer

Du må streame lyd for å høre lyd fra TV Streamer.

For å finne ut hvilke strømmemetoder som er tilgjengelige for lydprosessen, se *brukerveiledningen for lydprosessen*.

Når streaming har blitt aktivert, etterfølges pipetoner eller et blinkende lys (avhengig av lydprosessen) av streamet lyd.

Når du stopper streamingen, hører du en kort pipetone. Lydprosessen går tilbake til sist brukte program.

Alternativ 1: Bruke lydprosessen

1. Slå lydprosessen(e) **PÅ**.
2. Slå TV Streamer **PÅ**.
3. **Trykk på og hold inne** knappen på lydprosessen i 2 sekunder, **og slipp**. Lydprosessen blinker med et blått lys  for å vise at lyden streamer.



MERK

På prosessorer med to knapper bruker du den øverste knappen.

4. **Trykk lett** på knappen på lydprosessen for å stoppe streamingen.

Alternativ 2: Bruke fjernkontrollen

1. Slå lydprosessor(en) **PÅ**.
2. Slå fjernkontrollen **PÅ**.
3. Slå TV Streamer **PÅ**.
4. **Trykk på og hold telespoleknappen** inne i 2 sekunder, og slipp deretter opp.



5. Du stopper streamingen ved å **trykke lett** på telespoleknappen.

Alternativ 3: Bruke Remote Assistant

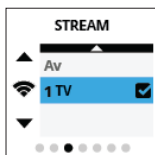
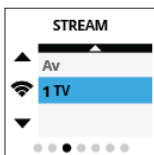
1. Kontroller at lydkilden (PC, stereoanlegg, TV og så videre) er slått **PÅ**.
2. Slå lydprosessen(e) **PÅ**.
3. Slå Remote Assistant **PÅ**. Skjermbildet **Hjem** vises.
4. Slå TV Streamer **PÅ**.
5. Du kan starte streaming på to måter:
 - **Metode 1:** Trykk på og hold inne telespoleknappen i **2 sekunder**, og slipp. Dette streamer lyd fra kanal 1.



TV Streamer vises som et ikon på skjermbildet **Hjem**:

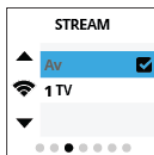


- Trykk på pil høyre på skjermbildet **Hjem** til du ser **valgskjermen** Stream. Bla nedover listen til kanalen du vil bruke, og trykk på **OK**.



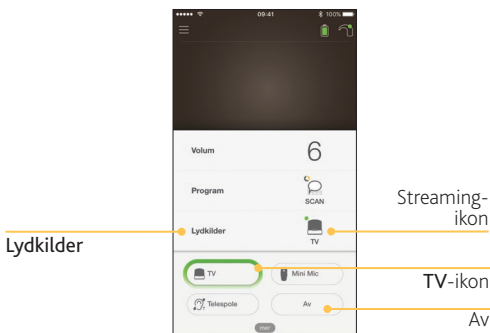
6. Du stopper streaming på én av følgende måter:

- Trykk lett på **telespoleknappen**.
- Velg **AV** på valgskjermen **Stream**, og trykk deretter på **OK**.



Alternativ 4: Bruke Nucleus SMART APP

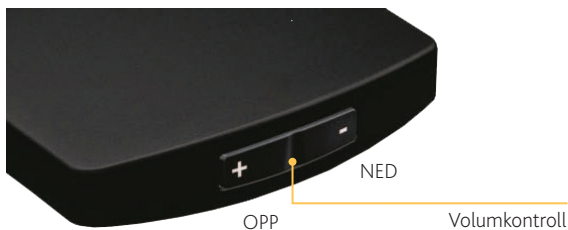
1. Slå lydprosessoren(e) **PÅ**.
2. Slå TV Streamer **PÅ**.
3. **Start** appen.
4. Trykk lett på **Lydkilder**, og trykk deretter på **TV** -ikonet. Det blinker et blått lys 🌞 på lydprosessoren for å angi streaming. Streaming-ikonet **TV** vises på appen.



5. Velg **Av** eller **X** på appskjermbildet for å stoppe streaming.

Volumkontroll

Du justerer volumet med volumkontrollen på TV Streamer. Dette volumet kan være uavhengig av volumet som andre hører, avhengig av TV-/lydoppsettet.



Modus for justering av forsinkelse

I sjeldne tilfeller kan det oppstå feiljustering mellom:

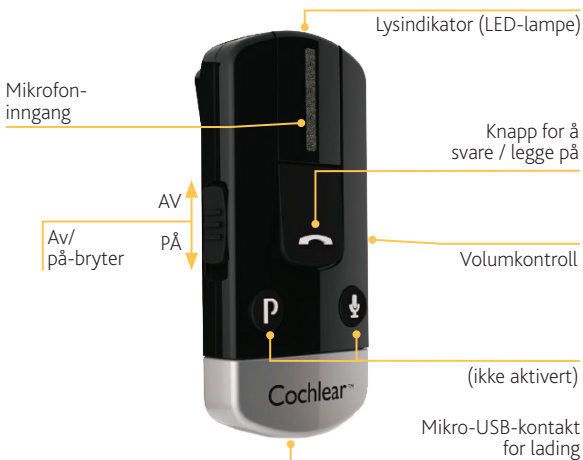
- lyden som streames til lydprosessorene, og lyden som kommer fra TV-høytalerne (ekko), eller
- den streamede lyden og TV-bildet (leppesynkronisering).

Du kan justere lydforsinkelsen på TV Streamer. Du finner mer informasjon i brukerveiledningen som fulgte med TV Streamer.

Phone Clip

Cochlear Wireless Phone Clip kan festes på klærne og gjør at du får trådløs tilgang til Bluetooth®-enheter for bruk i situasjoner som disse:

- når du foretar håndfrie oppringninger med mobiltelefonen
- når du hører på et Bluetooth-aktivert navigasjonssystem
- når du streamer musikk fra en Bluetooth-aktivert enhet

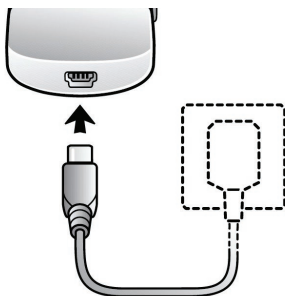


Drifts karakteristikk

KARAKTERISTIKKER	VERDI/OMRÅDE
Driftsområde (prosessor til Phone Clip)	Minst tre meter
Driftsområde (telefon til Phone Clip)	Minst syv meter
Taletid før lading er nødvendig	Ca. 6 timer
Tilgjengelig tid for ny tilkobling hvis tilkoblingen går tapt	30 sekunder

Lade Phone Clip

1. Sett mikro-USB-ladekabelen inn i kontakten på Phone Clip.
2. Sett den andre enden inn i en strømkontakt med adapteren som følger med.



3. Når Phone Clip lades opp, vil LED-lampen øverst lyse rødt. Når mikrofonen er fulladet, lyser lampen grønt med røde blink annethvert sekund.
4. Første gang du lader Phone Clip, må du lade den i minst tre timer, selv om lampen viser at den er fulladet.

Hvis du mottar en oppringning, overstyrer den all lydstreaming som pågår, og du kan velge om du vil svare på eller avise oppringningen.



MERK

Husk å slå av Phone Clip når den ikke er i bruk, og hold den oppladet. Nominell taletid er seks timer for Phone Clip (80 timer på standby).

Trinn 1: Tilkobling av Phone Clip

Du må først koble Phone Clip til lydprosessor(en), slik at de kan kommunisere.

Trinn 1a: Koble lydprosessoren til Phone Clip:

1. Fjern lydprosessor(en).
2. Slå lydprosessor(en) **AV**.
3. Slå Phone Clip **PÅ**. LED-lampen blinker grønt når den er påslått.
4. Fjern det sølvfargede dekslet fra underdelen på Phone Clip ved å skyve det nedover.
5. Bruk en penn til å trykke på den hvite tilkoblingsknappen på baksiden av Phone Clip. Du har nå 20 sekunder på deg til å slå på prosessor(en) for å koble den/dem til Phone Clip.



MERK

Hvis du bruker et kompatibelt GN ReSound-høreapparat på den ene siden og en Cochlear-lydprosessor på den andre siden, må du koble til høreapparatet først og deretter lydprosessoren i samme tidsrom som for tilkobling av Phone Clip.

Tilkoblingsknapp
for lydprosessor



6. Slå lydprosessen(e) **PÅ**. En blå indikator  blinker en kort stund for å informere deg om vellykket tilkobling.



MERK

Hvis du ikke har på deg lydprosessen etter tilkobling, vil det blå lyset endres til oransje.

7. Du kan nå sette på lydprosessen(e) igjen.

Trinn 1b: Koble mobiltelefonen til Phone Clip:

8. Slå på Bluetooth på mobiltelefonen.
9. Trykk på den blå tilkoblingsknappen på baksiden av Phone Clip. LED-lampen blinker blått i 2 minutter. Du må koble Phone Clip til mobiltelefonen mens denne lampen er blå.



Tilkoblingsknapp
for mobiltelefon

10. Velg alternativet for *telefon med høreapparat* fra listen over Bluetooth-enheter på mobiltelefonen.
11. Sett det sølvfargede dekselet på plass på basen på Phone Clip.

Du kan nå bruke Phone Clip. Gå til *Trinn 2: Bruke Phone Clip*.

Trinn 2: Bruke Phone Clip

For telefonoppringninger:

- **Hvis du vil svare** på en oppringning, trykker du på knappen for å svare / legge på.
- **Avvise en oppringning:** Trykk to ganger på knappen for å svare / legge på.
- **Foreta en oppringning:** Trykk på og hold inne knappen for å svare / legge på i 2 sekunder, og slipp. Bruk talekommandoer til å foreta en oppringning.
- **Legge på:** trykk lett på knappen for å svare / legge på.

Du kan også bruke telefonen på vanlig måte for å foreta, svare på og avslutte telefonoppringninger. Den eneste forskjellen er at lyden streames automatisk til lydprosessor(e).



TIPS

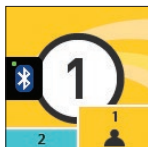
Du oppnår best ytelse ved å ha på deg Phone Clip loddrett maksimalt 30 cm fra munnen. Phone Clip leveres med en roterende klemme, slik at du enkelt kan vri den til loddrett posisjon.



MERKNADER

- Du finner informasjon om mer avanserte funksjoner i brukerveiledningen som fulgte med Phone Clip.
- Du hører kanskje et pip når det kommer et lydsignal til Phone Clip (for eksempel hvis du mottar en SMS). Du kan kanskje deaktivere dette ved å bruke stille modus på telefonen eller ved å slå av telefonvarsler. Se brukerveiledningen for telefonen.

En Phone Clip som streamer, vises som et Bluetooth-ikon på **Hjem**-skjermbildet på Remote Assistant:



Stream musikk (fra en Bluetooth-aktivert enhet):

1. Koble (til) enheten (for eksempel mobiltelefon eller PC) med Phone Clip ved hjelp av Bluetooth.
2. Start avspilling av musikk på enheten.
Du vil høre lyd som spilles av i lydprosessoren.
3. Du stopper streamingen ved å avslutte musikkavspillingen på enheten.



TIPS

Du endrer volumet med kontrollene på Phone Clip.



Bruke flere tilbehør

Du kan koble lydprosessen til mer enn ett trådløst tilbehør. Hvert tilbehør må få tildelt sin egen "kanal".

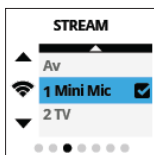
- Lydprosessen har tre kanaler som kan kobles til en Mini Microphone eller TV Streamer.
- Hvis du allerede har utført tilkobling med et trådløst tilbehør i henhold til instruksjonene i denne veiledningen, ligger det i kanal 1.
- Hvis du vil koble til et annet tilbehør, må du velge en ledig kanal.



TIPS

Bruk valgskjermen Stream på Remote Assistant til å vise hvilke kanaler som allerede er tildelt.

I dette eksempelet viser valgskjermen **Stream** på Remote Assistant en Mini Microphone tilkoblet på kanal 1 og en TV Streamer tilkoblet på kanal 2.



MERK

Phone Clip bruker en egen dedikert kanal, og du trenger derfor ikke å velge kanal ved tilkobling. Den vises aldri på valgskjermen Stream.

Slik kobler du til trådløst tilbehør

Hvis du vil koble til en Mini Microphone eller TV Streamer, må du velge en ledig kanal (ellers vil tilbehøret du kobler til, erstatte det eksisterende tilkoblede tilbehøret).

- Hvis lydprosessoren ikke er koblet til noe trådløst tilbehør, trykker du én gang på tilkoblingsknappen på det trådløse tilbehøret for å koble til på kanal 1.
- Trykk to ganger for kanal 2.
- Trykk tre ganger for kanal 3.

Slik streamer du lyd med flere trådløse tilbehør

Hvis det trådløse tilbehøret er koblet til i

- **Kanal 1: Trykk på og hold** inne knappen på lydprosessoren i 2 sekunder, **og slipp**. Lydprosessoren blinker med et blått lys  for å vise at lyden streamer.
- **Kanal 2: Trykk på og hold** inne knappen på lydprosessoren i 2 sekunder, **og slipp** for å starte streaming. **Gjenta** for å streame fra kanal 2.
- **Kanal 3: Trykk på og hold** inne knappen på lydprosessoren i 2 sekunder, **og slipp** for å starte streaming. **Gjenta to ganger** for å streame fra kanal 3.

Trykk lett på knappen på lydprosessoren for å stoppe streamingen.

Kontrollere ytelsen for den trådløse mikrofonen

Remote Assistant-brukere kan måle og sammenligne signalnivået som mottas fra mikrofonene på lydprosessoren, med signalet som mottas fra en ekstern mikrofon, for eksempel en Mini Microphone (MM) eller FM-enhet.

Denne målingen kan være nyttig for å:

- konfigurere et FM-system
- kontrollere at den eksterne mikrofonen fortsatt gir de ønskede fordelene.

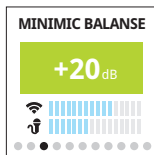
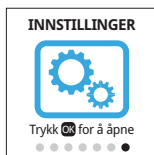
Du kan vise dette balanseskjermbildet på Remote Assistant ved å gjøre følgende:



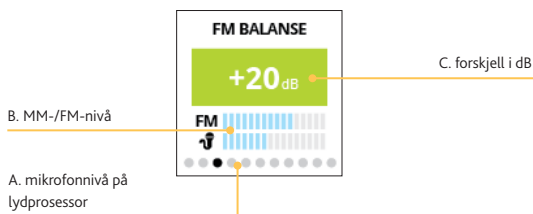
MERK

Før du følger trinnene nedenfor, er det viktig at du velger et rolig sted uten bakgrunnsstøy.

1. Gå til skjermbildet **Hjem** på Remote Assistant, og trykk på høyre pilknapp til du kommer til skjermbildet **Innstillinger**. Trykk deretter på knappen **OK**.
2. Trykk på høyre pilknapp til du kommer til skjermbildet **MM-/FM-balanse**. Trykk på **OK**.



Skjermbildet MM-/FM-balanse har tre hovedelementer:



- A. Stolpediagrammet for **mikrofonnivå på lydprosessor** nederst.
- B. Stolpediagrammet for **MM-/FM-nivå** på midten. Dette er lydnivået for det trådløse tilbehøret.
- C. Forskjellen mellom input fra den eksterne mikrofonen og input fra prosessormikrofonen, målt i desibel (dB). Dette tallet viser **forskjellen i dB** som brukeren får fra den eksterne mikrofonen. Hvis tallet er en negativ verdi, må du kanskje justere volumet på den eksterne mikrofonen. Det kan også hende at det var for mye bakgrunnsstøy under målingen.

Endre mikseforholdet for tilbehøret

Alternativ 1: Bruke Remote Assistant



MERK

Du kan bare gjøre dette med Remote Assistant i Avansert modus.

Slik justerer du mikseforholdet for lyd mellom det trådløse tilbehøret og mikrofonene på lydprosessoren:

1. Gå til skjermbildet **Hjem** på Remote Assistant, og trykk på pil høyre til du kommer til skjermbildet **Innstillinger**. Trykk deretter på knappen **OK**.
2. Trykk på høyre pil til du kommer til skjermbildet **Tilbehørsmiks**. Trykk på **OK**.



3. Trykk på **pil opp eller ned** for å endre miksen.

Hvis du vil ha mer informasjon, kan du se brukerveiledningen for Remote Assistant.

Alternativ 2: Bruke Nucleus Smart-app

På skjermbildet **Lydkilder** kan du åpne et skjermbilde for uavhengig justering av volumet på streamet lyd. Her kan du også justere volumet til lydprosessorens mikrofoner.

Hvis du vil ha mer informasjon, kan du se brukerveiledningen for Nucleus SMART APP.

Stell og vedlikehold

Stell av trådløst tilbehør

- Rengjør trådløst tilbehør med en fuktig klut. Bruk aldri rengjøringsmidler (vaskepulver, såpe og lignende) eller alkohol til å rengjøre enheten.
- Når det trådløse tilbehøret ikke er i bruk, skal du slå det av og oppbevare det på et sikkert sted. Hvis en prosessor forblir i trådløs streaming-modus uten tilkoblinger, vil lyder bli vesentlig lavere.
- Beskytt det trådløse tilbehøret mot for mye fuktighet (bading eller svømming) og varme (radiator eller dashbord i bil).
- Beskytt mikrofonen og ladekontaktene mot støv og skitt.
- Når TV Streamer ikke er i bruk i lengre perioder, må du ta ut strømledningen fra veggkontakten.

Stell av lader

Vær oppmerksom på punktene nedenfor hvis produktet er utstyrt med en lader.

- Ikke prøv å lade produktet med noe annet enn den tilhørende AC-adapteren. Bruk av andre ladere kan skade eller ødelegge produktet og kan være farlig. Bruk av andre ladere kan gjøre en godkjenning eller garantien ugyldig.
- Ta kontakt med spesialister på høreutstyr for å finne ut hvilke godkjente tilbehør som er tilgjengelige.
- Lad produktet i henhold til instruksjonene som følger med.

Stell av innebygd batteri

- Phone Clip og Mini Microphone drives av et oppladbart batteri.
- Et nytt batteri fungerer optimalt etter to eller tre fullstendige sykluser med lading og utlading.
- Batteriet kan lades og lades ut mange hundre ganger, men til slutt blir det utslitt.
- Ta ut laderen fra strømkontakten og produktet når det ikke er i bruk.
- Hvis det blir liggende ubrukt, vil et fulladet batteri miste ladingen over tid.
- Hvis produktet blir liggende på varme steder, reduseres batteriets kapasitet og levetid.
- Et produkt med et kaldt batteri fungerer kanskje ikke midlertidig, selv om det er fulladet. Batteriytelsen er spesielt begrenset i temperaturer godt under frysepunktet.

Juridisk informasjon

Informasjonen i denne boken er ment å være korrekt på utgivelsestidspunktet. Spesifikasjoner kan imidlertid endres uten varsel.

© Cochlear Limited 2021

Hear now. And always

 **Cochlear Ltd** (ABN 96 002 618 073) 1 University Avenue, Macquarie University, NSW 2109, Australia
Tel: +61 2 9428 6555 Fax: +61 2 9428 6352

Cochlear Ltd (ABN 96 002 618 073) 14 Mars Road, Lane Cove, NSW 2066, Australia

Tel: +61 2 9428 6555 Fax: +61 2 9428 6352

 **Cochlear Deutschland GmbH & Co. KG** Karl-Wiechert-Allee 76A, 30625 Hannover, Germany

Tel: +49 511 542 770 Fax: +49 511 542 7770

Cochlear Americas 10350 Park Meadows Drive, Lone Tree, CO 80124, USA

Tel: +1 303 790 9010 Fax: +1 303 792 9025

Cochlear Canada Inc 2500-120 Adelaide Street West, Toronto, ON M5H 1T1, Canada

Tel: +1 416 972 5082 Fax: +1 416 972 5083

Cochlear AG EMEA Headquarters, Peter Merian-Weg 4, 4052 Basel, Switzerland

Tel: +41 61 205 8204 Fax: +41 61 205 8205

Cochlear Europe Ltd 6 Dashwood Lang Road, Bourne Business Park, Addlestone, Surrey KT15 2HJ, United Kingdom

Tel: +44 1932 26 3400 Fax: +44 1932 26 3426

Cochlear Benelux NV Schallenhoevedreef 20 i, B-2800 Mechelen, Belgium

Tel: +32 15 79 55 11 Fax: +32 15 79 55 70

Cochlear France S.A.S. 135 Route de Saint-Simon, 31035 Toulouse, France

Tel: +33 5 34 63 85 85 (International) or 0805 200 016 (National) Fax: +33 5 34 63 85 80

Cochlear Italia S.r.l. Via Larga 33, 40138 Bologna, Italy

Tel: +39 051 601 53 11 Fax: +39 051 39 20 62

Cochlear Nordic AB Konstruktionsvägen 14, 435 33 Mölnlycke, Sweden

Tel: +46 31 335 14 61 Fax: +46 31 335 14 60

Cochlear Tıbbi Cihazlar ve Sağlık Hizmetleri Ltd. Şti.

Çubuklu Mah. Boğaziçi Cad., Boğaziçi Plaza No: 6/1, Kavacık, TR-34805 Beykoz-Istanbul, Turkey

Tel: +90 216 538 5900 Fax: +90 216 538 5919

Cochlear (HK) Limited Room 1404-1406, 14/F, Leighton Centre, 77 Leighton Road, Causeway Bay, Hong Kong

Tel: +852 2530 5773 Fax: +852 2530 5183

Cochlear Korea Ltd 1st floor, Cheongwon Building 33, Teheran-ro 8 gil, Gangnam-gu, Seoul, Korea

Tel: +82 2 533 4450 Fax: +82 2 533 8408

Cochlear Medical Device (Beijing) Co., Ltd

Unit 2608-2617, 26th Floor, No.9 Building, No.91 Jianguo Road, Chaoyang District, Beijing 100022, P.R. China

Tel: +86 10 5909 7800 Fax: +86 10 5909 7900

Cochlear Medical Device Company India Pvt. Ltd.

Ground Floor, Platina Building, Plot No C-59, G-Block, Bandra Kurla Complex, Bandra (E), Mumbai – 400 051, India

Tel: +91 22 6112 1111 Fax: +91 22 6112 1100

株式会社日本コクレア (Nihon Cochlear Co Ltd) 〒113-0033 東京都文京区本郷2-3-7 お茶の水元町ビル

Tel: +81 3 3817 0241 Fax: +81 3 3817 0245

Cochlear Middle East FZ-LLC

Dubai Healthcare City, Al Razi Building 64, Block A, Ground Floor, Offices IR1 and IR2, Dubai, United Arab Emirates

Tel: +971 4 818 4400 Fax: +971 4 361 8925

Cochlear Latinoamérica S.A.

International Business Park, Building 3835, Office 403, Panama Pacifico, Panama

Tel: +507 830 6220 Fax: +507 830 6218

Cochlear NZ Limited

Level 4, Takapuna Towers, 19-21 Como St, Takapuna, Auckland 0622, New Zealand

Tel: + 64 9 914 1983 Fax: 0800 886 036

www.cochlear.com

ACE, Advance Off-Stylet, AOS, AutoNRT, Autosensitivity, Beam, Bring Back the Beat, Button, Carina, Cochlear, 科利耳, コクレア, 코클리어, Cochlear SoftWear, Codacs, Contour, コントゥア, Contour Advance, Custom Sound, ESPrit, Freedom, Hear now. And always, Hugfit, Hybrid, Invisible Hearing, Kanso, MET, MicroDrive, MP3000, myCochlear, mySmartSound, NRT, Nucleus, Osia, Outcome Focused Fitting, Off-Stylet, Profile, Slimline, SmartSound, Softip, SPrint, True Wireless, den elliptiske logoen og Whisper er enten varemerker eller registrerte varemerker som eies av Cochlear Limited. Ardiun, Baha, Baha SoftWear, BCDrive, DermaLock, EveryWear, Human Design, Piezo Power, SoundArc, Vistafix, og WindShield er enten varemerker eller registrerte varemerker som tilhører Cochlear Bone Anchored Solutions AB.

© Cochlear Limited 2021

P1860611-D1846891 V1

Norwegian translation of P1844990-D1844991 V1 2021-03

